



SHARP
e40

 **COLMAC**
TECNOLOGIA E INNOVAZIONE PER L'AGRICOLTURA

CONTENUTI

Attenzione	1
Protezione ambientale	1
Contenuto della confezione	1
Panoramica del Prodotto	2
Nota	2
Descrizione del prodotto	2
Specifiche tecniche	2
Componenti del prodotto	3
Suggerimenti per i guasti	3
Precauzioni per l'uso	3
Preparazione alle operazioni di lavoro	4
Spegnimento e conservazione della forbice dopo il lavoro	4
Carica della batteria	5
Precauzioni	5
Lubrificazioni e Serraggio della lama	6
Sostituzione della lama	7
Utilizzo e manutenzione	8
Utilizzo e manutenzione per il patate	8
Utilizzo e manutenzione della batteria	9
Note sulla sicurezza	10
Sicurezza dell'area di lavoro	10
Sicurezza elettrica	10
Persona di sicurezza	10
Misure d'irregolarità	11
Servizio	11
Dichiarazione di non responsabilità	11
Elenco ricambi	12-13

Gentile cliente, grazie per aver scelto i nostri prodotti!
Per un corretto uso del prodotto, è indispensabile leggere questo manuale nella sua interezza, e conservare questo manuale per riferimenti futuri. In caso d'irregolarità durante il suo utilizzo, vi preghiamo di contattarci immediatamente, i nostri tecnici vi risponderanno.

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Leggere le avvertenze e le istruzioni di sicurezza, la mancata osservazione degli avvertimenti ed in caso che non vengano seguite le istruzioni riportate in questo manuale,

può provocare un incendio e / o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimenti futuri.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Seguire tutte le norme e i regolamenti per lo smaltimento dei rifiuti specifici per Paese.

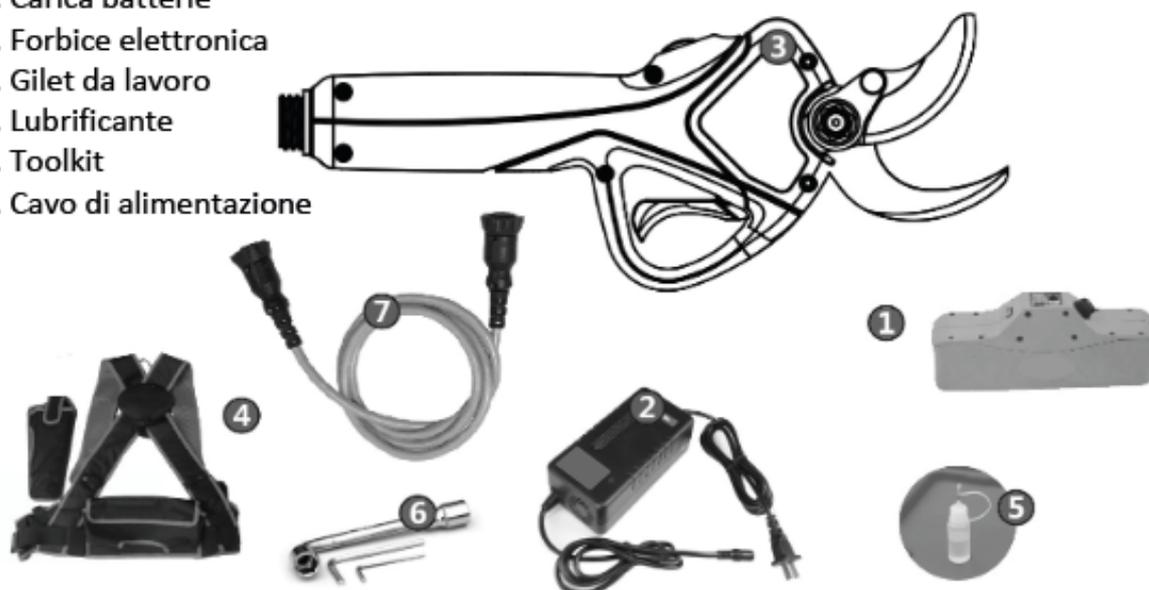
Gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

Riciclare il dispositivo, gli accessori e l'imballaggio

Chiedere al proprio rivenditore autorizzato informazioni aggiornate su smaltimento dei rifiuti eco-compatibile.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Batteria
2. Carica batterie
3. Forbice elettronica
4. Gilet da lavoro
5. Lubrificante
6. Toolkit
7. Cavo di alimentazione



Panoramica del prodotto



NOTA

1. Leggere attentamente il manuale.
2. La batteria può essere caricata solo al chiuso.
3. Doppio isolamento, messa a terra non necessaria.
4. Carica batterie e trasformatore a prova di guasto.
5. La carica della batteria si interrompe automaticamente in caso di surriscaldamento.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è una forbice elettrica a batteria, comprende una lama fissa, una lama mobile, una batteria al litio, un carica batterie, un cavo di alimentazione, un giubbotto da lavoro, un set di chiavi e altri componenti.

Progettata per il taglio di frutteti, vigneti e oliveti, ecc.

Semplice e facile da usare, è 8-10 volte più efficiente delle forbici da pota manuali tradizionali.

La qualità della potatura è significativamente più alta rispetto alle forbici manuali.

Informazioni di base di elettrico

Modello	SHARP e40
Tensione di lavoro (V)	DC.43.2V
Diametro di taglio (mm)	40mm
Max. Potenza	1200 W.
Peso del potatore	850 g (senza cavo di alimentazione)
Dimensioni del potatore	290 x 114 x 38 mm
Motor R.P.M.	13000rpm
Velocità di taglio (secondi a taglio)	1 secondo
Batteria agli ioni di litio	43.2V4AH
Rapporto di tensione	43,2 V.
Tempo di ricarica	2,5 ~ 3 H
Orario di lavoro	8 ~ 10 H
Peso	1985 (g)
Dimensione	300 * 35.3 * 71
Tensione in ingresso	AC110 ~ 240 ~ 50 / 60Hz
Tensione in uscita	50,5 V
Rapporto Potenza erogata	101w
Temperatura di funzionamento	-10 ~ 60 ° C

Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.

La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e gravi ustioni e altri incidenti.

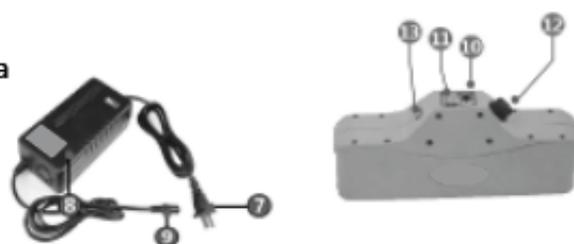
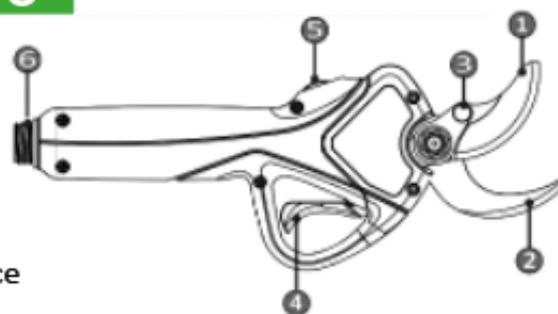
Non utilizzare né esporre la forbice elettrica alla pioggia.

Non avvicinare mai le mani alla zona di taglio della cesoia elettrica durante le operazioni di potatura.



COMPONENTI DEL PRODOTTO

1. Lama mobile
2. Lama fissa
3. Perno di chiusura
4. Grilletto
5. Interruttore a mezza apertura
6. Connettore di ingresso alimentazione forbice
7. Spina AC del carica batterie
8. Indicatore luminoso a LED (CHARGER)
9. Spina di uscita del caricatore
10. Jack di ricarica della batteria
11. Interruttore di alimentazione della batteria
12. Connettore di uscita della batteria
13. Indicatore luminoso a LED (BATTERIA)



PRECAUZIONI PER L'USO

Precauzioni prima dell'uso

Prima di iniziare la giornata lavorativa, assicurarsi che la batteria sia sufficientemente carica. Scollegare sempre le cesoie dal cavo di alimentazione per tutte le operazioni di manutenzione.

MOLTO IMPORTANTE, RICORDA DI FARLO DURANTE LA AFFILATURA O LA LUBRIFICAZIONE. Dai un'occhiata che le lame siano serrate correttamente ogni mattina (vedere pagina 16).

Suggerimenti per i guasti

Buzzer Sound Tempi di frequenza	Fallimento	Metodo di soluzione
1	capacità della batteria è bassa	verifica della capacità della batteria
2	errore di comunicazione	verificare se il cavo di connessione è allentato o danneggiato
3	guasto lama	Lubrificare la lama (vedi PI6)
4	perdita di fase del motore	Portare la forbice al rivenditore per la manutenzione
5	controllare la linea di fase del motore corto circuito	se il cavo o la testa del connettore hanno un cortocircuito causato
6	La batteria scarica	Portare al rivenditore locale per la manutenzione

Preparazione alle operazioni di lavoro

1. Prendi lo zaino speciale, metti la cesoia elettrica nella fondina e metti la batteria nella tasca.
2. Prima, allineare la presa d'ingresso della forbice con il connettore del cavo d'alimentazione, e poi far passare il cavo di alimentazione sul giubbotto di lavoro (vedere P 3) fino a raggiungere la sede della batteria. Quindi, la presa del cavo di alimentazione all'interno della sede della batteria (vedere P 3) si collega al jack del connettore di uscita della batteria (vedi P 3).
3. Rimuovere la forbice dalla custodia, accendere la batteria premendo l'interruttore su ON, la batteria una volta accesa suonerà per 2 volte, successivamente premere 2 volte il grilletto, fai doppio clic sul grilletto, e le lame della forbice si apriranno automaticamente.
4. Potatura normale: premere il grilletto per chiudere le lame e rilasciare il grilletto per aprire le lame.

Impostazione dell'apertura delle lame:

- **spingere in avanti l'interruttore, la forbice sarà in modalità completamente aperta.**
- **spingere indietro l'interruttore e la forbice sarà in modalità semi-aperta.**

5. Prima di iniziare il lavoro, per vedere se la forbice funziona bene, premere il grilletto per chiudere e rilasciare il grilletto per aprire le lame senza tagliare qualsiasi cosa. Ripeti l'operazione per alcune volte.



Spegnimento e conservazione della forbice dopo il lavoro

1. Premere il grilletto e tenerlo premuto per alcuni secondi, quindi rilasciare, le lame si chiuderanno e resteranno chiuse.
2. Spegnere la batteria, scollegare il cavo di alimentazione dalla batteria.
3. Mettere in ordine, pulire e imballare la forbice nella sua cassetta degli attrezzi.

Carica della batteria

Si consiglia di caricare una la batteria prima del primo utilizzo del potatore elettrico.

Per caricare la batteria, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della batteria sia in posizione OFF.

Inserire l'uscita del caricabatterie nella presa di ricarica della batteria, quindi collegare il caricabatterie a una presa di corrente.

L'indicatore LED sulla batteria diventa ROSSO durante la carica e diventa VERDE quando la batteria è completamente carica.

La batteria impiega circa 2 ore per raggiungere la carica completa.

Una batteria completamente carica può sostenere 8-10 ore di lavoro di potatura continua.



PRECAUZIONI

1. Prima di caricare, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della batteria sia in posizione OFF.

Durante la ricarica, è normale che il caricabatterie e la batteria siano caldi.

2. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricare la batteria una volta ogni 3 mesi, questo per garantire che la durata della batteria non sia compromessa dal basso utilizzo.

3. Per batterie nuove o batterie non utilizzate a lungo, saranno necessarie circa 5 cicli di carica-scarica prima di raggiungere la piena capacità.

4. Non ricaricare una batteria completamente carica subito dopo alcuni minuti di utilizzo, ciò ridurrà la durata e l'efficienza della batteria.

5. Non utilizzare una batteria danneggiata e smontare il caricabatterie o la batteria.

6. Non posizionare la batteria vicino a fonti di calore ad alta temperatura, la batteria può esplodere nel fuoco o lunga esposizione a fonti di calore ad alta temperatura.

7. Non caricare la batteria in ambienti esterni o umidi.

8. È normale che la cesoia riduca il diametro di taglio quando la capacità della batteria si sta esaurendo.

9. Non utilizzare la cesoia durante la carica. La forbice deve essere disconnessa dalla batteria durante la ricarica.

10. Non conservare la batteria in un ambiente umido.

Lubrificazione

! Per tutte queste operazioni è necessario spegnere e scollegare le cesoie.

Lubrificare almeno due volte al giorno (mattina presto e primo pomeriggio).
Per una corretta lubrificazione, la lama di taglio della forbice deve essere sbloccata.
Come procedere alla lubrificazione:

1. Sul retro della potatrice è presente un'apertura di riempimento dell'olio, estrarre il cotone.
2. Posizionare l'ugello della bottiglia di olio nella porta di lubrificazione. Tenere la bottiglia dell'olio in posizione verticale e lubrificare.
3. Una volta completata la lubrificazione, inserire il cotone.
4. Accendere la forbice ed azionare le lame per assicurarsi che la lubrificazione sia sufficiente.



Serraggio della lama

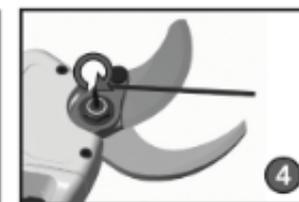
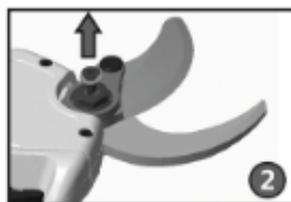
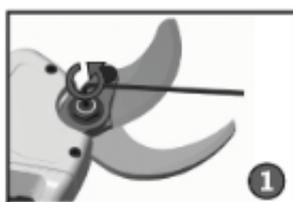
! Per tutte queste operazioni è necessario scollegare le cesoie da potatura.

Controllare il serraggio della lama ogni mattina. Una lama ben serrata non si dovrebbe spostare da sinistra a destra.

Se la lama è serrata correttamente, dovresti essere in grado di dosare manualmente le cesoie da potatura (senza forzare).

Per regolare la tenuta:

1. sbloccare la vite "fig.1" e rimuoverla "fig. 2".
2. Utilizzare la chiave esagonale fornita all'interno della confezione e regolare la tensione del dado fino a quando la chiave non fa un "clic".
3. Bloccare il bullone e quindi controllare la tenuta usando la procedura sopra descritta.



🔍 Nota: è possibile avere un leggero movimento nella direzione di chiusura della lama. Questo movimento è normale e può essere causato dal divario tra i denti della cremagliera e del pignone.

Sostituzione della lama

 Per tutte queste operazioni è necessario spegnere e scollegare le cesoie.

Usando il kit di chiavi fornite in dotazione

1. Svitare le due viti e rimuoverle il coperchio (fig. 1 e 2).
2. Rimuovere la vite che blocca il dado delle lame e l'elastomero rondella (fig. 3).
3. Usando le chiavi in dotazione, svitare e rimuovere il dado che blocca la lama e la rondella di blocco (fig. 4 e 5).
4. Rimuovere la lama (Fig.6), preparare la nuova lama (fig. 7).
5. Se necessario, pulire attorno al pignone (fig.8) (non utilizzare prodotti chimici).
6. Montare la nuova lama sulle cesoie da potatura (fig. 9).
7. Montare la rondella di resistenza(fig.9), quindi avvitare e regolare la tenuta del dado di bloccaggio lama fino a quando lo strumento non fa clic(fig.10 e 11).
8. Montare la rondella in elastomero sulla vite e serrarla(fig.12).
9. Se necessario, lubrificare i denti della lama usando grasso alla grafite (fig.10).
10. Montare il coperchio sulle cesoie da potatura e avvitare entrambe le viti.

Pulizia e disinfezione della testa di taglio

La testa di taglio può essere pulita per rimuovere eventuali residui (linfa, ecc.). Per fare ciò, si consiglia di utilizzare uno spray o un sapone detergente non troppo aggressivo.

È anche possibile disinfettare la testa di taglio per prevenire eventuali malattie sul legno. Si può quindi disinfettare le forbici dopo ogni potatura, in modo tale che non si trasmettano da una pianta all'altra eventuali batteri o funghi.

Il più utilizzato è lo spray anticrittogamico a base rameica, un fungicida molto efficace e totalmente innocuo per la pianta, facilmente reperibile in qualunque negozio di bricolage o giardinaggio.

Utilizzo e manutenzione



Quando il dispositivo è in funzione, tenere sempre le mani lontano dalla testa di taglio.

Utilizzo e manutenzione della forbice

1. Non tagliare rami oltre il diametro specificato indicato, non tagliare con forza articoli come metallo, pietra o altri materiali non vegetali.
Se le lame lo sono usurate o danneggiate, si prega di sostituire le lame.
2. Mantenere pulito il potatore, utilizzare un panno pulito per pulire il potatore, la batteria e carica batterie (non utilizzare detergenti abrasivi o a base solvente), utilizzare un detergente non troppo aggressivo.
3. Non immergere il potatore, la batteria o il carica batterie in nessun liquido.
4. Seguire le istruzioni fornite per l'uso corretto della forbice, non utilizzare il potatore o la batteria o il carica batterie se sono danneggiati.
5. Non utilizzare il potatore se non fosse in grado di funzionare o spegnersi correttamente, inviare in manutenzione immediatamente.
È pericoloso usare il potatore quando lo strumento potrebbe non funzionare o spegnere correttamente.
6. Assicurarsi che il potatore sia spento durante qualsiasi regolazione, manutenzione o conservazione. Questa misura di protezione, mira a ridurre il rischio di attivazione accidentale del potatore.
7. Assicurarsi che le lame siano chiuse quando non in uso, conservare e tenere la forbice fuori dalla portata dei BAMBINI, non permettere a nessuno di utilizzare la forbice se non ha esperienza nell'uso della forbice o che non abbia letto le istruzioni, è molto pericoloso usare il potatore senza un'adeguata formazione e comprensione.
8. L'uso del potatore deve essere conforme alle istruzioni riportate nel presente manuale e nei metodi di utilizzo, oltre a prendere in considerazione l'ambiente di lavoro e natura del lavoro svolto.
L'uso del potatore che non rientra nelle sue capacità e nelle specifiche dichiarate è pericoloso.

9. Rimuovere tutto lo sporco dalle lame mobili e fisse dopo ogni utilizzo, in seguito applicare lubrificante sul lato della lama in corrispondenza del contatto sia in movimento che fisso della lama.

Ciò assicurerà che le lame vengano mantenute in buone condizioni e ridotte resistenza durante l'uso prolungando la durata del potatoire e della lama.

Operazioni e manutenzione per la batteria

1. Non caricare la batteria con temperatura ambiente inferiore a 0 ° C (32 ° F) o superiore 45 ° C (113 ° F).
2. Assicurarsi che la batteria sia spenta prima di collegare il cavo di alimentazione alla batteria.
3. Utilizzare il caricabatterie solo in dotazione con la cesoia da potatura, l'uso di qualsiasi altro caricabatterie non conforme alle specifiche di ricarica della batteria può causare incendi.
4. Oggetti come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o qualsiasi altro conduttore gli articoli devono essere tenuti lontano dalla batteria quando non vengono utilizzati.
5. Non smontare la batteria.
6. Non cortocircuitare la batteria.
7. Non utilizzare la batteria accanto a fonti di calore.
8. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua.
9. Non caricare la batteria vicino al fuoco o alla luce solare diretta
10. Non inserire chiodi nella batteria, no martellare la batteria, non calpestare la batteria, non causare alla batteria qualsiasi altra forma di shock.
11. Non utilizzare batterie danneggiate o deformate.
12. Non eseguire saldature sulla batteria.
13. Non invertire la direzione di carica della batteria, invertire la polarità dei collegamenti o scarica eccessiva della batteria.
14. Non collegare la batteria alle prese di ricarica o all'accendisigari dell'auto
15. Non utilizzare la batteria su apparecchiature diverse dal potatoire designato
16. Non avere un contatto diretto con le celle al litio nella batteria.
17. Non posizionare la batteria nel forno a microonde, non esponete la batteria ad alta temperatura o ad alta pressione.
18. Non utilizzare la batteria scarica.
19. Tenere la batteria fuori dalla portata dei BAMBINI
20. Non utilizzare o posizionare la batteria alla luce solare diretta (o nel veicolo che si trova alla luce diretta del sole) perchè potrebbe surriscaldare o bruciare la batteria accorciando la durata della batteria.
21. Non utilizzare la batteria in ambiente elettrostatico (sopra 64V)
22. Non utilizzare batterie corrose, con odori sgradevoli o con un aspetto insolito.

23. Se la pelle o gli indumenti vengono a contatto diretto con il fluido della batteria, lavare con acqua pulita immediatamente.

24. Mantenere la batteria completamente carica quando la cesoia da potatura non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

Note sulla sicurezza

Avvertimento! Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni, non conformi con istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o altri gravi danno!

Sicurezza dell'area di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa, un luogo di lavoro disordinato o buio può causare incidenti.
2. Non utilizzare la potatrice in ambienti esplosivi, infiammabili o umidi.
3. Tenere i BAMBINI lontani prima di utilizzare il potatore per evitare lesioni accidentali dovute a distrazione.

Sicurezza dell'area di lavoro

1. La presa della batteria deve essere compatibile con la spina del cavo di alimentazione, non modificare la presa e la spina.
2. Non esporre la cesoia da potatura a pioggia, ambiente umido, acqua o altri liquidi che potrebbero provocare scosse elettriche.
3. Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione.

Non staccare o tirare la cesoia da potatura dalla batteria quando è accesa.

Tenere le cesoie di potatura lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti mobili.

Sicurezza dell'operatore

1. Stare attenti durante l'uso della cesoia da potatura. Non utilizzare la cesoia da potatura quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe o alcol.
2. Usare dispositivi di protezione, indossare sempre occhiali di sicurezza e altre misure di sicurezza strumenti come maschera antipolvere, stivali antiscivolo, casco e cuffie protettive dispositivi che ridurranno il rischio di lesioni.
3. Prima di accendere la cesoia da potatura, assicurarsi che tutti gli strumenti di regolazione e le chiavi vengono rimosse. Gli strumenti lasciati sulle parti rotanti della cesoia possono creare un infortunio.

4. Non allungare eccessivamente le mani quando si utilizza la cesoia da potatura, tenere entrambe le mani lontano dall'area di taglio. Non posizionare in nessun caso le mani sotto i rami, allo stesso modo assicurarsi che la superficie e la parte inferiore dei rami non abbiano alcun materiale che possa essere danneggiato dai bordi taglienti. Mantenere sempre l'equilibrio e il controllo della cesoia da potatura in qualsiasi situazione.
5. Vestirsi in modo appropriato, non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e maniche lontani dalla cesoia da potatura. Indumenti larghi, accessori e capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti mobili dello strumento.

Misure di irregolarità

1. Nel caso in cui la cesoia da potatura non sia in grado di tagliare un oggetto, rilasciare immediatamente il grilletto e la lama mobile tornerà automaticamente nella sua posizione aperta.
2. Nel caso in cui la cesoia da potatura stia tagliando un ramo di particolare durezza, rilascia immediatamente il grilletto e la lama mobile tornerà automaticamente nella sua posizione aperta.
3. Nel caso in cui la batteria non si ricarichi correttamente, verificare se il caricabatterie è quello fornito con la confezione durante l'acquisto. Successivamente assicurarsi che la tensione di alimentazione del caricabatterie abbia la stessa classificazione delle specifiche del caricatore
4. In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, spegnere immediatamente.
5. Il funzionamento non conforme alle istruzioni contenute in questo manuale può provocare perdite di fluido della batteria, non toccare il liquido fuoriuscito dalla batteria. In caso di contatto accidentale con il fluido della batteria, pulire immediatamente con acqua pulita. Se il liquido della batteria rimane a contatto con gli occhi, lavare con acqua pulita e cercare assistenza in ospedale. Il fluido della batteria che perde può causare irritazioni o ustioni.

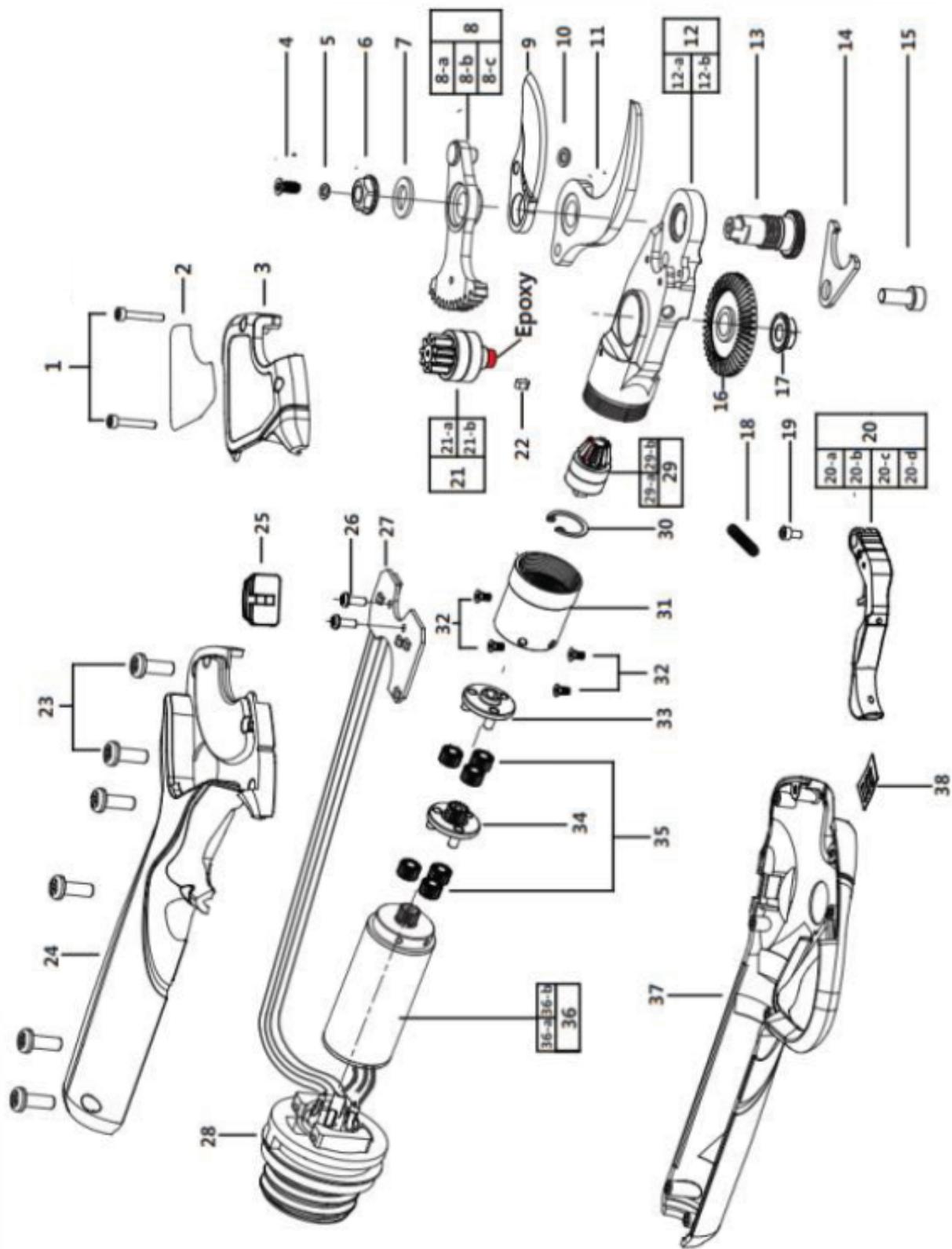
Servizio di assistenza

In caso di domande sulle cesoie da potatura, vi preghiamo di contattarci immediatamente (le informazioni di contatto sono sulla copertina). I nostri professionisti risolveranno i problemi e i nostri ingegneri qualificati ripareranno le vostre cesoie elettriche.

Dichiarazione

Colmac si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica di progettazione e produzione ritenuta necessaria per migliorare le prestazioni.

Grazie per la tua comprensione. Se ci sono differenze tra lo strumento fisico e la grafica, nonché i testi in questo manuale, prendi l'oggetto fisico come riferimento.



CODICE	Fig.	Descrizione
SHARPE4001	1	M3*20 Vite a testa cilindrica
SHARPE4002	2	adesivo
SHARPE4003	3	cover testa
SHARPE4004	4	M4*10 Viti a testa svasata
SHARPE4005	5	rondella piatta in nylon
SHARPE4006	6	dado auto bloccante
SHARPE4007	7	rondella
SHARPE4008	8/8a/8b/8c	biella dentata
SHARPE4009	9	lama mobile
SHARPE4010	10	lama fissa
SHARPE4011		
SHARPE4012	12/12a/12b	Telaio principale
SHARPE4013	13	perno lame
SHARPE4014	14	piastra blocco dado lame
SHARPE4015	15	M6*14 Vite a testa cilindrica
SHARPE4016	16	corona conica dentata
SHARPE4017	17	dado autobloccante
SHARPE4018	18	spina a compressione
SHARPE4019	19	M3 * 8 viti a testa cilindrica
SHARPE4020	20/20a/20b	gruppo grilletto
SHARPE4021	21a/21b	pignone 9 denti
SHARPE4022	22	chiavetta 3*3*6
SHARPE4023	23	vite 3*8
SHARPE4024	24	cover destra (coperchio)
SHARPE4025	25	Interruttore
SHARPE4026	26	M3.0*8
SHARPE4027	27	Kit scheda di controllo
SHARPE4028	28	adattatore 6 pin
SHARPE4029	29/29a/29b	pignone-conico (con cuscinetto a sfera)
SHARPE4030	30	anelli elastici per fori tipo rtw-17
SHARPE4031	31	scatola riduttore
SHARPE4032	32	M3*8 viti a testa svasata
SHARPE4033	33	riduttore di uscita
SHARPE4034	34	riduttore
SHARPE4035	35	ingranaggio riduttore
SHARPE4036	36-a/36-b/36	gruppo motore con pignone
SHARPE4037	37	cover sinistra (supporto)
SHARPE4038	38	Cavo da 43,2 V.
SHARPE4039	39	Batteria 43,2 V.
SHARPE4040	40	Carica batterie 42,2 V.



COLMAC
TECNOLOGIA E INNOVAZIONE PER L'AGRICOLTURA

www.colmac-italia.com

